

夷牢溪廬詩鈔

夷牢溪廬詩鈔卷三

遵義 黎汝謙 受蓀

古今體詩共四十二首

壬午佛生日日本小笠虛舟過訪姚君子梁

文棟

兼出詩古文一冊余過姚君齋與虛舟筆談良

久遂訂約同遊虛舟太古莽別業飯後三人偕

行先往虛舟家拜見其尊人竹檐君飲以十五

午葡萄佳釀味絕醇美飯畢虛舟喬梓遂邀游

太古莽莽內有池方廣數十丈古松細柳綠陰

迴遮淺草如茵雜花夾路繞隄穿徑涼翠襲人

時見游鱗數十頭，蕩漾空碧如置身。西湖曩隱之閒已而至，池上草堂掃地布席，復相與斟酌葡萄酒，意微曛。侍者持釣竿至，垂綸池心盤石古松陰下。竹檐君更攜餅盞，就酌酒美樹涼。殆忘人世把竿未久，還入草堂竹檐君復取酒勸酌。余謝以旣醉，竹檐遂以餘酒見餉，并將虛舟所得魚串以柳絲舉盃而餽。會曰暮爰攜酒與魚拜嘉而歸，味美意濃不能忘情，爰賦一詩誌其事，并囑子梁同作。

以下壬午

輕車蹇步過芳隣，太古莽前草自春。幽境似逢陶令宅。

高風如對葛天民山林絕俗人皆逸賓主忘言契益眞  
慚愧疎慵同襪線漫邀樽酒慰勞身

日本加藤櫻老年七十餘矣自謂得古樂之遺抱  
箏過使督彈關雎之章者再邀同人觀之欲求  
替人且索詩誌其事頻頻督促作長歌報之

古樂久不作正聲浸淪亡遙遙數千年何處尋工商咸  
池夔石已湮歇虞韶夏護尤迷茫雅詩雖存器亦泯何  
况考古求經桑漢儒稽典已無祖後世那得窺門牆唐  
宋諸儒紛聚訟異說充棟書盈箱裁筒累黍計銖兩諸  
公鑒古非不詳按圖索驥難適用繁絃縛管仍對張要

知天籟本時會但求指法均亡羊季札觀樂歎韶武宣  
尼倚操思文王世運遞遷音逾降姬周已復非陶唐居  
今稽古豈不善孤音未足儀鸞皇琴瑟管簫世多妙閑  
情要莫登明堂五音六律旋相和一成未至皆偏長加  
藤老叟好古調自云傳自張子房一彈再鼓關雎什滿  
堂彷彿聞師襄若憐曲高和者寡廣陵絕響無人望吾  
聞孔顏有至樂曾點鼓瑟皆其狂陶情適性亦偶爾不  
如靜契師老莊金鐘大鏞且寂寞况復區區笙與簧願  
君試撫無絃曲天風海水聲浪浪

調小金

日本東  
京官妓

蘭芝風韻海棠姿  
嫵媚風流冠一時  
豔極卻嫌脂粉汗  
意濃微覺性情癡  
尊前度曲憐卿小  
海外相逢恨我遲  
欲倩東風報消息  
寄將紅豆慰相思

酒罷低回日欲斜  
隔花人遠若天涯  
深情未解相如賦  
柳色空藏蘇小家  
遊瓣乍舒迷夜月  
海棠初睡映朝霞  
牧之少小風流慣  
忍見西施尚浣紗

海外相逢詎偶然  
得親香澤亦神仙  
欲憑九老圖中客  
爲定三生石上緣  
芳夢乍回猶婉變  
柔情無計致纏綿

願將司馬傳神筆  
爲賦琴心第一篇

是日日本名士巖谷修日下部均在

和日本小野湖山

長愿

七十自壽詩

湖山負一時詩名刻稿盈

尺

未曾識面遽酬詩欲語雷同只自嗤粟里高風思靖節  
蘭亭韻事想羲之袖中詩卷憑人諷洛下才名舉世知  
料得杖藜行樂處游心淡漠定無爲

別墅平分水竹幽厭看塵事等浮漚證來佛果經千劫  
養到忘機澹百憂風月無邊供嘯傲江山隨地足遨遊  
幾生修到神仙福鐘鼎山林坐白頭

壬午十二月十一日加藤雲外司法招飲於大坂  
妙德寺席上加島菱洲吹笙其音嘹亮余不知

樂律聊賦短章記之

恐負主人意扶病入幽林山僧亦好客香醪引滿斟飲  
酬忘體病危坐聽鳴琴彷彿水仙操依稀太古音圓若  
春鶯囀悽如孤鶴吟一彈復再鼓滌我塵中巾滿堂悄  
無語盡洗煩惱心愧我少不學絕響無由尋聊賦五字  
詩未足言其深

加島菱洲出帳額請題

額上有六七人畫松竹梅菊自萊嶼各種詩並足之

松風竹露雜梅香籬畔黃花尙傲霜把酒持螯此中坐  
菜根書味興偏長

壬午十二月十五日裁判所檢事澀谷

文毅

燕集

各國領事官於延察館余與布魯士領事與焉



酒闌繼以絲竹舞戲極懽而散賦贈

肴核橫陳尙太西香醪十種浸琉璃燔牛炙雀同中古  
鮮果新花薦匪時錦幕繡簾燈燦爛吞刀吐火眼迷離  
一筵費動逾千百敦睦交隣是可知

癸未二月廿九日大坂裁判官金井

良一

招飲於

大坂中島之清華樓銀燭炳煌裂屐雜襲舉觴

勸幾禮意周至賦贈

以下癸未

雲廊風榭水中央

清華樓高麗爽堪雨河至此交流故其地名曰中島

電火珠燈

掩月光紫蟹生魚芼薑芥

日本饌多生鮮芼以薑芥芳辣之品

紅蓮野鶴

出庭堂

席前設一鶯鷺立於蓮葉荷花之側高六七尺皆翦繡服爲之

賓筵獨上同高

拱主席東西列兩行可喜迎門千百叩膝行匍伏禮難

當日本客來迎送皆  
婦子夾道叩頭

送隨員黃吟梅超曾秀才移調橫濱差次

海外論交亦有緣新詩綺麗妙於仙游蹤草草剛三月  
春夢怱怱詢一年客裏光陰增悵觸眼前人物更誰憐

摩耶山色滄浪月應亦淒涼失浩然摩耶山  
在神戶

晨夕相從春復秋素心何止芥鍼投縱談世事增千感

脫畧形骸澹百憂雨後看山朝並屐夜涼載酒晚同舟

從今意緒增寥落明月清風懶上樓君居署  
樓

藥爐茗椀自隨身書畫風流鄭子眞鏡裏乾坤都是夢

夷牢溪廬詩鈔卷三

眼中黑白定無人最難紅袖司香案且與青山作比隣  
滾滾諸公故相望期君莫忘舊雷陳

煙波一舸去悠悠獨倚欄干起暮愁已乏風期聯李郭  
那能塵濁溷羊求誓騰健翮隨黃鶴豈有閑情顧白鷗  
愧殺荒池小楊柳依依猶自戀重游

小野湖山

長愿

以賜觀紀恩詩屬和次韻

蟲鳥蹤橫墨濬浮

硯有鄧石如銘

殊榮新錫御池頭文章報國

君恩重詩卷匡時禮數優

湖山進艱民圖詩卷故得賜視

篆結龍鸞涵

雨露香生臺閣擬春秋端溪片石來天上助爾添修五

鳳樓

養老尊賢禮數寬  
新恩初出萬人看  
山中草木增光澤  
筆底龍蛇久鬱蟠  
遷史續成堪永壽  
毛詩補就不容刊  
知君自有酬恩術  
不效韓非衍說難

磨礪月窟斷天根  
質自蒼堅色自溫  
和璧隨珠難比重  
湯盤禹鼎或同尊  
傳家始信詩書貴  
貽後應偕簪笏存

更有鳳毛能繼美  
矢將清白答君恩

湖山子官宮內省爲侍從之官

日本神戶裁判所判事補水越

成章

以魚籃觀音

像幀題

觀音家世本無書  
南海從來昧厥初  
世上人多甘露少  
且將楊柳貫雙魚

甲申三月廿六日往西京看嵐山積雨三日不能  
出戶廿九日開霽乃駢車一遊逾時趁輪車返  
神戶了不得其佳處盛名之事往往如是之不  
可信耶水越耕南有詩囑和賦答

以下甲申

嵐山如少婦未許遠人看仲春特地來三日雨汎瀾咫  
尺若千里開門跬步難越宿景色晴欣然有餘懽驅車  
踐泥潦犖路曲盤菜花十里黃朱櫻半闌珊瑚綠水漲  
春溪青松障層巒擊楫泛中流紆徐循急灘芳樹夾迥  
津碧陰生晝寒湯泉噴山腹峭石立危湍長橋卧白波  
樵漁日往還蕭條賣酒家樓高揖青山山水綠無際脩

然人境寬滌盪頓惱塵身勞心益閒夙耳茲山名清游  
忘險艱豈知名過實未足厭吾觀從此悟眞美不在口  
耳閒

游知恩院

并序

知恩院曰本國西京大刹也宏敞巨麗罕有其  
匹余以癸未二月往游明年再往值方丈正開  
佛堂說法諸山緇徒咸集垠庶男婦從之如市  
自初殿以至二三殿兩行長跪俯伏莫敢仰視  
方丈被藻繡法服自內出四童僧握袪諸山大  
僧百餘人皆被鮮袈裟前後擁導至選佛場方

大僧向上側坐諸僧悉列跪前伏聽宣法語陛  
庭皆滿亦佛堂之壯觀也日本佛法之盛甲於  
東方自國主以至氓庶無不崇敬其王自唐以  
後代皆稱法皇受僧號爲釋迦弟子故其梵宇  
之盛窮大極侈百倍於王宮費用動以巨萬計  
住持大都皇裔廣占膏腴蓄妻子故髡徒旣眾  
且富西京大刹凡三百餘而以知恩院本願寺  
爲叡山之主故尤極博大也

梵宇聳巍峩琳宮肅宏敞喬木翳崇墉高闕懸巨榜軌  
道蔭千章山門百級上丹赭峻飛甍白石雕礎礫脫履

登佛場壯麗絕意想棟廣十圍地板博尋丈崇隆九  
侃強縱橫百尺廣軒窗四通闢門闕洞開朗方春肅陰  
森盛夏益蕭爽乍入神若悽久立精欲盪修廊繚以窅  
進勇退逃往步履寂滅聲咳唾發空響緇流此朝宗諸  
山供豢養我來值佛生方丈聚徒常髡秃數千人袈裟  
集少長班序肅威儀靜穆無搶攘老僧被藻繡四童褰  
袂肇士庶來趨瞻環蹠虔合掌匍伏聽法音膜拜不敢  
仰此邦崇釋迦王者皆玄奘布施竭賑溢創造務莽蕪  
雲棲累萬計皇居未敢做知恩冠其曹宏博壓埏壤我  
今拜維摩祝髮心逾痒



游本願寺

寺在西京亦大刹也

日本稱大刹東西兩本願東願惟劫災西願仍鞏奠巨闕臨交衢法宮冠京縣堂後邃禪房堂前巍寶殿棖棟壯十圍軒窗開八面萬戶森開張千門倏變幻曲檻繚無垠深堂焜繪綉卉葩各異狀蟲鱗駭聞見物各類相從四壁無凌閒一室一異觀丹青均獨擅素壁塗黃金夫乃施彩縵奏技掄時英畫工皆萬選節稅陋漆丹土木衣綾絹繆巧奪天工詭譎恍神辨盡侈竭國材窮奢殫供獻傾罄山海藏糜費累巨萬在昔豐氏臣卽平起秀言起家自微賤雄武冠當時被甲經百戰戡亂定全輿雄圖

遂竊纂班功錫爵圭端拱朝瓊弁嘉會觀羣侯於此開  
公讌前堂羅八珍中厨盛羞膳陞庭陳九賓闔闔敞四  
扇鼓鐘雜笙簧高視鳴鹿宴別院闢池亭幾餘此清燕  
珍木鬱龍葱芳草搖輕萼小橋曲折通奇石礪礪薦危  
樓凌絳霄憑臨舒眼倦嬌娃充後庭雄姿多婉戀鐘磬  
寢晨昏旦暮傳呵殿至今英雄人磊落想顧盼日本雖  
偏邦斯人良足羨我來徂二月和風散芳甸周覽不知  
疲侈口重稱善歸途紀斯篇勿謂塵筆硯

游金閤寺

寺在西  
京郭外

驅車出近坳言尋金閤寺古木蔭叢茨夕陽隱蒼翠曲

沼澄寒波盤松長鱗翅

日本有虬松異於中土嘗屈曲象物形其價值動數十圓百圓

雲木湛清華奇葩鮮四季無慚清淨域信是傳鐙地枯  
僧不解語無言通以意梵唄聞不聞鐘魚等虛器循幽  
入蒼篔冷綠濕冠屨石徑沍陰寒莓苔延滑膩翠羽接  
枝飛黃葉漫堦積泠泠清道心頓欲捐萬事西京吾兩  
游此域凡三至自哂非仙才巢雲終莫遂

岡本觀梅

春風散和煦薰香梅花林

日本梅花二月始開

輪車颺忽至絕境

忘幽深面臨滄海波背負青山岑花氣渾如潮紅白閒  
絳縵紫燕與黃留雌雄發流音士女如雲集提壺花底

擲行厨荷殺核絲竹雜瑤琴列坐藉芳草行觴就綠陰  
笙歌競酬唱褻履相追尋醉沈枕塊卧懽至據石吟熙  
熙上春臺芳宴樂且湛此邦郁醲化氓黎飽德歆我來  
覽幽棲乃見天地心日暮澹忘歸風景令人欽

游琵琶湖

湖在近江國湖東爲石山寺著名古稱湖西爲大津市人煙繁庶每春秋佳日

游人上女如雲

琵琶湖畧似西湖四面青山入畫圖山寺鐘鳴新月上  
水亭茶熟暝煙鋪沙頭載酒遲秋士隱畔尋芳豔彼姝  
八景至今渾不記未能忘味是菹鱸

琵琶湖亦有八景之目效西湖例也

甲申三月日本國主延各國使臣及該國三品以

上親王大臣妃主命婦至濱離宮賞櫻外務省  
先期具帖訂日屆時英法俄美德各公使均率  
眷往余與同僚亦隨我公使赴會至苑外下車  
入苑在東京海濱周迴數里亭臺池沼雅潔幽  
深四圍卉木蒼蔚綠樹青松高下雜植池上關  
廣場新葺長廊數十丈淺草如茵落英纒地各  
使臣散立花陰下良久日主乃偕其后自宮出  
戎服佩劍與后並立道左后服日本古裝長襪  
委地形若懸鐘各使臣以次進見免冠鞠躬而  
過進見畢日主乃循石徑邐迤登林後小山坐

茅亭內次第延見各使臣溫語慰勞於英美公使尤極殷勤其時王后亦坐山下樹閒與各公使命婦款洽延晷畢日主乃下茅亭循左徑下山入長廊與后薨几並坐酒肴陳列親王大臣四人離席兩行側坐侍食其右別以長棹十餘丈橫陳西洋酒肴果品各使臣隨至廊下離立分啖男女雜厠賓主亦無酬勸之文蓋西人之茶會禮也其長廊椽壁檁棟悉以山茶花葺建綠葉蒙茸丹葩璀璨別饒天趣素樸宜人日主飲畢還宮各使臣亦卽散歸因賦短章以紀事

暮春景芳菲櫻花落如霞日主召嘉賓靈園開廣醮大會十六國使臣皆冕弁茅茨仍素風土階無繪綯落英已繽紛芳草猶蔥蒨秀葺修廡攀芳建廣殿棖棟碧葉敷檐楣丹萼緣戶牖綴朱苞門櫳揚紫豔花卉天然陋假人工炫兩部奏西樂金石聲宏健促節少抑揚夷音寡換變峩峩進嘉賓濟濟皆英彥修廊陳水陸芳鮮匪時薦日本人善藏鮮果所陳多過時之品羣僚各離立酒核分啖爨賓主畧儀文觴酌無酬勸妃匹並案食諸娃亦傳膳太西各公使攜手皆婉變日主獨虛衷溫言備寵眷隆殺禮意殊強弱於斯見堂堂中夏人小君安可慢征伐苟

無功何能革其面世無衛霍材令人發遙怨悠悠千載  
思默想上林宴

過西京日主故宮

西京王氣黯然銷宮殿荒涼鼎未拋禾黍西風悲故老

衣冠東渡復前朝

十六年前朝野上下攘夷論起諸侯  
叛者三國尊崇王室將軍兵屢敗退

同東京長門沙摩諸侯遂奉日主舉兵東向將軍德川  
慶喜見人心已去卽待罪佛寺中奉還大政日主乃復  
八百年已失之業就都東京公卿清池喬木留王迹

故宮

池沼依然  
喬木未翦

土宇茅茨想帝堯

故宮屋宇皆木皮  
茅草當瓦極清潔

表裏山

河固無恙莫愁松栢晚蕭蕭

其二



政柄雖亡鼎不移九州皇統罕如斯尊王論自攘夷起  
日本自中國宋時卽大將軍執國命始八百餘年將軍  
篡奪相尋已易八姓獨德川氏得國二百餘年我同治  
初年英美通商國人不屈所抗拒於是尊王攘夷之  
論全國蠶起挾天子以令將軍天子得二三諸侯之助  
遂復失國端因僭位遲德川氏享國二百餘年而稱將  
不遺一矢軍者如故未敢竊天子位號故  
而失國以百年來成霸業二千載未失王基開天一  
姓傳天位竊笑他邦似奕棋日本國主姓源自神武天  
皇間基至今二千五百五  
十餘年不曾易  
姓各國所無也

游石山寺

寺在琵琶湖上

梵宇嵯峨俯鏡湖盤紆石徑沒苔蕪四圍山色環珠闕  
一片波光澈玉壺貝葉千年含佛性琅函萬卷秘精廬

東來古刹茲其最委宛瑯環信有無

寺爲日本古刹藏唐宋圖籍最富

摩耶山觀瀑

山在神戶

一徑盤紆入翠微潺湲流水繞崖扉巖花澗草含靈性  
野鹿林禽忘世機古木竄雲風瑟瑟奔泉噴雪雨霏霏  
斷崖千尺疑無路時有青牛嶺上歸

登雁宕峯

山在東京城內

春風騎馬踏青回雁宕峯頭笑口開萬里梯航環品海  
品海在東京城外三春花柳映樓臺鞭笞龍虎基王業疏鑿鴻

荒想霸才曾是海端沮潦地家康新此闢蒿萊

家康前朝大將

軍墓祖也舊食封參河平秀吉稱伯乃徙封江戶江戶  
即今東京本海端沮潦地家康不樂秀吉曰公勿畏勞

此地負山臨海霸王之基也家康乃開溝洫治汗下平坑谷十年遂成大都後秀吉卒家康果由此霸天下三年

唐崎古松

唐崎在琵琶湖上有古松身大十圍枝幹縱橫三十丈平直如屋椽條幹修長樹不能任下柱以棟如椽柱然密葉上覆如堂如宇下可容數百人相傳已八百年蓋宋時之物也

唐崎磯畔有古松盤拏勃鬱蒼精龍邦老相傳八百載枝蓋橫撐十畝宮叢條尙積鴻濛雪勁幹常招太古風涼雲漠漠凍寒碧赤日黯黯滲殷紅闕歷興亡幾朝市

精靈上與蒼旻通自展修柯開廣廈不煩斧鑿營師工  
羣材林立充下棟儼如堂闔羅羣公柱梁榱桷一身備  
曠博徑可千夫容古來大木待時用深山大澤希皇封  
此木離奇獨異表自成結構開帡幪固知偉物未可器  
呈能不必關遭逢輪囷磊砢應時出五百昌期靈秀鐘  
大椿千歲一朝暮青牛文梓皆兒童唐松宋栢世多有  
楂枒突兀枯不豐宜乎西胡與海客不辭千里來追蹤  
凡外國人到此那  
罔不自遠來觀者惜無退之杜陵筆雄詞奧語昭無窮  
我今作歌發幽秘此詩此木將毋同

向島觀櫻

向島東京近珂也外壘江內小湖中一隄爲向  
島櫻花開時夾隄十數里一色紅鮮不雜別樹  
爛如雲霞眞巨觀也日本盛花卉竹籬茅舍僻  
巷通衢無不雜植花木而以櫻花爲百花王櫻  
似中土西佛海棠其色粉紅似牡丹開時爛如  
雲錦而不結實或帶回中土往往薦萎蓋日本  
之土性獨暖也

光風淡沲吹輕塵香車寶馬闌城闌都人士女滿芳甸  
十里櫻花一色勻大隄淺草碧如茵落花片片承飛輪  
紫燕黃鸝呢歌舞雲羅霞錦渾無垠管絃雜奏娛嘉賓

紅樓翠幙相鮮新天心物意兩懽悅欣欣如見羲皇人  
吾愛茲邦醲化純六街平砥指如銀酒市旗亭隨處足  
名花異卉四時春黃屋不知天子貴綠窗但有嬌娥顰  
桃花流水宛然在嬉游難還忘昏晨我本天涯萬里臣  
尋芳結隊相依因居恆翹首慕三代何圖今日來身親  
吁嗟乎安得聖佐黼皇猷一洗神州樸野還成周

西領事請觀跳舞會

跳舞會者太西各國之俗也每逢佳節盛宴則  
先期召集男婦盛妝麗服男女相持各以尊卑  
序配挽臂搭肩而跳白國君妃主公卿大夫命

婦處女皆樂爲之蓋西人之茶會甲申夏駐紮  
日本神戶港英國領事亞司頓陞任朝鮮總領  
事德意志美利堅各領事開跳舞會餞送以余  
爲同官亦邀往公餞是夕在港西婦咸集妝飾  
都麗燈燭輝煌天明始散亦佳會也

金燈如炬輝華堂珠帷錦幙琉璃光豔姬冶女盛濃妝  
天吳紫鳳流蘇裳金環翠珥垂明璫主賓男婦列兩行  
手挽肩臂相扶將徐行斜度皆成章如奔如翼如翱翔  
如雁如鶩如鳳凰劃然波止如堵墻促然雲涵如風狂  
隨勢變態誠無方繚繞曲折旋低昂尊卑少長均相當

威儀肅穆無趨蹌宵深夜永樂未央西人以此稱離觴  
繁華盛會未可常我因同官相頽頽未能學步聊觀望  
懽會不知冬夜長飄然乘雲返故鄉依稀此景未能忘

除夕大雪步坡公聚星堂韻時在日本神戶理事

官廨

重裘不暖如霜葉

坡公有青衫半作霜葉枯之句

開門忽訝漫山雪紅

爐炙熱繡簾垂祇聽疎疎聲不絕棲鴉瑟縮寂無喧老  
木楂柯寒欲折獨有庭梅耐歲寒數點天心終不滅南  
山虎豹盡潛蹤東海長鯨安敢掣扶桑地暖四時春溟  
渤無波微有瀨愧無大被惠窮黎胞與空談良不屑乘



槎東泛倏經年轉眼韶華如一瞥家山回首路八千老  
親念子憑誰說後凋松栢尙青青要使肝腸如石鐵

游青水寺

寺在酉京爲日本諸山鼻祖屋宇結構  
全是古式絕異近代製造棟梁亦極碩

大蓋五百  
年老寺也

東來梵宇此胚胎絕壑凌空聳峻鬼突兀廣搜千歲木  
巖岫端樹百尋材危樓修迥臨青澗斷壁嶙峋沒碧苔  
曾是昔年初祖地四時香火未全灰  
數百年老寺棟棟  
半朽爛未曾修葺

地依崖跨谷境界荒涼  
塵壒惟佛龕香火尙盛

將自日本歸國漫成

舉國長齋不茹羶寰中留此寓神仙尊親大義千秋炳

性理淵源自古傳，甘雨祥風千里共。  
琪花瑤草四時鮮，文章禮樂人爭重。  
始信蓬萊別有天。

甲申五月七日日本岡鹿門

千仞

將游中國道經

神戶留飲

岡君遠於史學著有尊攘紀事讀史紀畧諸書行世

不爲五嶽游，不信名山高。  
不經滄海廣，不知在堂均。  
不登韓歐門，未得知人豪。  
願濱此語經，千載古今一轍如。  
同條鹿門岡，君富才藻眼空八極凌。  
青霄閉戶著書忘，歲月抗心希古稽。  
虞姚尊攘大義嚴，撻伐賢奸洞燭懸。  
譏褒振襟直，嫌九州隘落筆便。  
覺山河搖胸中塊磊消，不盡乘槎更欲尋。  
周郊堯封禹跡恣幽討，吳山楚水窮。

蒐雕平生壯志渺東海此行徑欲蹤羲巢神州赤縣莽  
無際放懷獨立風蕭蕭登高回首望鄉國扶桑煙點如  
鴻毛方今四海同文軌珠盤玉敦聯邦交白浪如山船  
如馬多君此役不辭勞他時游罷覓歸路紀游詩草應  
盈輶

長崎裁判長西岡

逾明

出其友股野景質七十自

述詩屬和景質前朝遺臣也

脫卻朝衫換葛巾掉頭歸去作逸民江山如此堪容老  
井里依然好避秦明月青松聊寄意白雲黃葉自爲隣  
壺中甲子寬閒甚彷彿商山四皓人

滾滾興亡似水流，神仙豈肯覓封侯。舊時王謝猶朱戟，  
眼底英雄已白頭。靜裡乾坤羅萬象，山中風月足千秋。  
閒來重話當年事，古木斜陽一局收。

乙酉二月，余奉使歸自日本國道，過洞庭，阻風，君

山下，以得爲名山游，亦不苦也。適漢陽吳君叶

丞

丙吉

來讀書山中，因相與躡蹻登臨，縱覽全

湖之勝。吳君以茲山極天下之偉觀，而無名人

勝詠爲恨，挽余作聯語懸之樓楹。旣成三聯而

吳君意猶未慊，復作長篇索和。余感吳君爲茲

山之知己也，遂忘其陋，仍以長篇報之。

以下  
乙酉

登山曾登泰岱巔，觀水新從滄海還。我今復到洞庭野，  
浩瀚亦足呈奇觀。洞庭八百茫無邊，君山一點如螺旋。  
維舟山腳登山頂，舉頭四顧波連天。水天一色渺無際，  
但見布帆孤鶩隨風翩。蒼梧雲氣望不極，湘妃班竹餘

荒寒。秦碑剝蝕漢宮圯，自宋以後無人看。

山僧云：敗瓦頽垣皆宋時

遺址自宋以後無人布施修葺矣。

如此名山成寂寞，雖有過客無佳篇。

漢陽吳子今世賢，愛山千里來躋攀。芒鞋雙躡書一肩，  
隱几高卧於其閒。呼吸湖光飲山泉，白雲明月續前緣。  
雲水光中學遁禪，塵飛不到仙乎仙。嗚呼好景隨處便，  
世人皆忙不慣閒。如君好學方少年，爲山作主非偶然。

名山雖好賴人傳，山靈有知應破顏。我今艤棹水之孺，  
逆風兩日不放船。肴蔬已罄無米鹽，終日蓬窗抱膝眠。  
山靈似欲借我如椽筆，爲之一發茲山萬古之奧闕。此  
湖萬頃之波瀾。

前詩單口占一絕乞風洞庭君山之神

新詩聯語債都酬，山色湖光一律收。願與山靈商一事

順風吹入武陵流。

詩成送至君山是早即得順風至湖心而逆風大作是夕卽泊湖心風濤

竟夜不息舟人皆駭愕蓋前詩所謂萬頃之狂瀾山靈竟欲以戲我耶

乙酉上巳後一日道出沅湘維舟石巖下壁立千

仞黑無寸土危峻欲落余以爲奇百也祝衡弟

有詩因次韻

峭壁積鐵色突兀嵌空張矗立一千仞羣山皆受降驚  
湍激其根天地爲低昂層雲結晝陰赤日生寒芒崩崩  
坼坤軸豁豁吞遠江峻削無寸土礪窩堪繫橋半崖絕  
鳥道裂縫懸僧房冥龕漏積雪濺濺瀉寒澗燒痕餘黝  
黑石氣鬱青黃凌空有鷗鷺日下無牛羊巍然古大臣  
風格凝端莊黔楚固多山詭譎不可量我欲摹厥狀頽  
秃無由詳吾弟天馬才健筆磨千將大力苦雕搜終難  
一孔傷吾今拜石兄壁立振頽綱

夷牢溪廬詩鈔卷三終

夷牢溪廬詩鈔卷四

遵義 黎汝謙 受蓀

古今體詩共八十一首

申江旅夜感懷奉寄李伯行同年卽送其出使英

俄二國參贊之行

以下丙戌

滿把酸辛淚不收爲君悽切說從頭三年薄宦如荀令  
萬里還山類楚囚破屋荒餘僮僕散敝裘典盡老妻愁  
杜陵又作天涯客身世應同不繫舟

藐躬落拓欲何之八口無依更付誰琴劍荒寒慙范叔  
詩書坎壈怨文姬杏花雨裏催行旅楊柳樓頭悵別離



世事煙雲多變滅不堪春夢憶東夷

余任日本神戶領事三年

三年非分等浮雲一墮窮荒似聚蠹風雨飄搖經浩劫  
羽毛摧毀祇呼羣茫茫黑海疑無畔蕩蕩青天籲不聞  
自分泥塗終老死何期零落又逢君

未罷長歌又短歌歌聲嗚咽淚滂沱叔牙早信夷吾霸  
嚴武其如杜甫何話到臨歧腸欲斷感深知己語無多  
解衣推食知難報祇把丹心手自摩

丙戌七月二日自申江買舟游西湖途中雜詠

阿儂畏暑勝當年爲避塵囂買畫船聞道西湖六月裏  
荷風涼似早秋天

兩岸垂楊十里橋沙棠艇子木蘭橈吳娃生長江鄉裏  
赤腳牽船未識嬌

夾岸柔柔蔭綠莎平疇如剡長新禾清溪幾曲濃於酒  
兩槳輕從畫裏過

平湖波靜暝烟浮荻港蓮塘雨乍收十里荷風送香氣  
葛衫涼透似新秋

閒倚船窗讀易經輕風涼透碧紗櫺好山兩岸相迎送  
葭菼林邊一抹青

東坡三過此橋來今我重游第四回想見西湖風月裏

碧髻紅帶踏秋槐

橋題曰東坡  
三過此橋

東坡詩集卷四  
二  
殷殷輕雷陣陣過瀟瀟微雨灑芳荷  
起來靜坐無餘事  
閒看鳧雛浴綠波

雨過桑疇沃若油  
芰荷初老未全收  
江鄉六月渾忘暑  
露滴蓮塘已報秋

水中籬落捕魚窩  
繚曲迴環似密羅  
兩槩曲穿珠網過  
此身彷彿在銀河

古木陰中白板扉  
漁人晒網暎斜暉  
老翁發筍兒承篋  
月出星稀歸不歸

綠竹林中隱畫罨  
疎鐘清磬徹精藍  
不須參拜維摩像  
自在焚香讀老聃

豆棚瓜架繞疎籬竹屋茆茨傍水湄環舍桑田濃似幄  
內湖淺水浴鷗鷗

西湖雜詠

退省齋

卽三潭映月故址今少保彭公雪琴玉麟新葺游憩者也

三潭風月渺無邊少保新葺屋數椽一桁垂楊千个竹  
四圍葭菼半池蓮小橋曲折連朱檻水榭迴環浸碧漣  
蓋世勳名高世節江湖廊廟一神仙

三雅園

綠楊陰裏酒家樓水榭風簾盡上鉤十里湖光天際合  
四圍山色座中收雨餘岸草新如沐風定池荷氣似秋

尊菜魚羹供一飽可憐無計此淹留

湖心亭

載酒清游興未銷湖心亭子又停橈漫尋古寺葉初落  
獨坐荒庭木已凋風亂芰荷秋瑟瑟雨疎葭葦晚蕭蕭  
頽垣斷礎無人問零落空堂太寂寥

岳王墓

八尺孤墳沒草萊門前翁仲長莓苔精忠耿耿留元氣  
遺冢荒荒想霸才南渡衣冠皆宿莽北朝人物總成灰  
不須切切論忠佞夢幻興亡酒一杯

蘇小墓

蘇小墳邊蘇子隄綠楊如線草如絲佳人才士均千古  
祇恨生前不並時

林處士墓

西湖風月古今閒獨有林逋占此山邱壠荒寒梅亦老  
僅留清節照人寰

登韜光絕頂

一徑入修竹山深六月涼古籐盤石磴老木翳禪房湖  
影澄空碧雲陰覆上方塵心消欲盡鼻觀乍聞香

燕台旅夜

荒店淒涼夢不成客愁如草斬還生九邊鼓角經秋早

萬里關山共月明，  
瀚蒼茫鴻不到，  
音書契濶雁無情。  
乾坤莽蕩空搔首，  
人口何依仗友生。

題吳潛生

鐘藩

茂才蕉陰詩草時在旅順

吳常州人

讀罷新詩費較量，  
清詞竟體襲蘭芳。  
美人香草離騷韻，  
長劍高歌烈士腸。  
客裏寄懷增感觸，  
夜深促坐更淒涼。  
同爲落拓天涯侶，  
掩卷無端淚滿裳。

旅順書事

旅順本箕子故封

國朝乃隸版圖與

燕台斜峙爲北海門戶第一近屯北洋海軍於此開濟船

鴨川夫日數千人

山色荒寒草色枯，  
旌旄蕩日影模糊。  
戍樓鼓角驚羣醜，  
船塢工程集萬夫。  
甲庫層層嚴鎖鑰，  
舳舻戢戢燦矛弧。

北門扼塞茲其要魚鳥風雲結陣圖

丙戌九月十八夕自滬抵蕪湖二十一日移寓李

氏廬一主一僕客况無聊短章志感

懽會惜歲促孤棲苦曰長瞻彼飛走倫大小必雙翔草  
木木無知何曾揚獨芳萬物皆有偶食色性所藏淒淒  
羈旅身能無熒獨傷嗟予遭家難蝨賊起蕭牆輿舟萬  
里行轉蓬無定方山川悠漭漭江漢浮湯湯甫泛餘杭  
舟又擢吳溪航渡海涉蓬萊颺輪指東荒旅順古荒服  
箕子舊封疆羈遲武庫中局促魚在梁涼風動地來吹  
墮皖山傍託跡賴友生傲廬聊寄將寒颺驚戶牖白露



結爲霜夜深兀無寐悽冷思衣裳道遠不可歸起坐獨  
傍徨人生不滿百對此多慨慷憂患老此生何如歸北  
邛願與素心人化作雙鴛鴦

鳩江除夕感懷

臘鼓聲中歲又回宵深睡起撥殘灰蕭蕭密雪空庭積  
獵獵凌風撲幔來客裏無心焚瑞栢鄉音作意訪寒梅  
天公不管人憔悴一任瓊瑤撒作堆

兄弟分非各一方妻孥歲晏滯衡湘客愁似海兼天湧  
旅夢如冰怨夜長耿耿寒燄燒凍燄淒淒殘溜滴空廊  
此時况味誰曾識起視江天雪正狂

寄題藏詩鵑

藏詩鵑在夷牢水上去鈕經堂宅可百步先祖別墅

先伯時太守山

陰平公翰榜日藏詩鵑今則荒蕪穢澗化爲豕牢澗厠矣

遙憶牢溪詩鵑地古梅叢桂相依因碧山日暮漁樵靜  
綠水春深鷗鷺馴百尺寒籐纏屋角一渠流水繞階脣  
昔時文采今消歇茅舍橫斜犬吠人

丁亥八月送從弟祝衡

并融

之官吉林時在上海

也

以下丁亥

吾弟才華若珠玉秀采妍姿耀山谷又如閩苑苗蘭茗  
葩夢鮮鮮映修竹髻依季父宦三吳頭角岐嶷先拔俗  
詩句冥搜李杜根文章力剖方姚璞奉母還山弱冠年

甲乙聯翩呈驥足 殿庭對策不求工出宰 興京徵  
仕速竭來奉諱返黔山原上鵝鴒共飛宿聯檣西上十  
旬餘漁火江船同夜讀抗心遠到羲皇前縱眼遙窮五  
洲麓談元低首南華經悟性旁通釋迦錄笑歌往往任  
天真樂事時時開劇局萬里不知行路難全家快取安  
閒福灑溪揮手一分飛鮮民啣痛逢天毒君如黃鶴卧  
雲林我若轅駒走塵轂作客三年儔侶稀僑居八口饗  
殮蹙落拓方知骨肉親緩急休論姻婭睦新秋七月晚  
涼初我自鳩江沿瀕瀆歡然握手敘離悰樂意相關似  
禽犢追歡時復遡前蹤茹苦何須念疇夙吉林王氣

帝所都開闢荒蒙須頗牧君今遠宦有天意要使賢豪  
紓蘊蓄事以艱難建樹奇會見才名動當軸春申江上  
秋風涼卮酒送君多慨慷王侯將相尋常事要識男兒  
當自強歌罷參橫月滿天孤鴻念侶益悽然他年若便  
興雲雨願慎無忘在莒年

題帳幘

牡丹

天桃穠李競芬芳梅占花魁菊傲霜爭似此花誇國色  
一生端作百花王

梅

不受塵埃半點侵  
暗香疎影自成林  
花魁獨占尋常事  
數點原含天地心

菊

冷淡寒姿各擅長  
恥隨凡豔鬥年芳  
榮華早晚由天意  
豈有閒情傲雪霜

荷

亭亭嫋嫋出污泥  
貞性虛心絕俗姿  
自是花中隱君子  
神仙道德兩相宜

述懷

束髮事詩書  
祖父勤遠望  
戎馬橫四郊  
韋編未許放寒

暑十遞遷宵旰無仁曠十七試縣官貧窶備艱况十九  
序膠庠廿四賢書上風雪走京師舟車憊莫狀禮部斥  
不收麻衣丁母喪從親匍歸廬無絲粒藏日晡不爲  
餐天寒遑夾纊求食旅費陽盤谷新棲躬徒手斬菅荆  
搏心事摒擋弟姪迭死殤五年足悲愴空山狐兔鄰百  
謀無一當三十隨星輅東溟衝鱷浪三年領兵庫日本縣名  
事蓄資俯仰境勝足優游官閑飽舒暢麻質荷陶鈞榜  
材逢大匠甲申秩滿還先公違奉養挈室返黔山雙親  
待營葬卜吉不求全倉皇窆幽曠僑居食指繁澗如魚  
在湯下無寸土遺上無尺椽幃愆尤匪自躬菑害來死

妄危行益轆軻衆口恣嘲謗養殮咨屢空逋負環追償  
天榛地棘中子立寡依傍交親曷遠行江湖遂跌宕隨  
流達海壖死生良友仗旅館類鷄栖逃暑西湖蕩繩幽  
跨青驄泛綠招紅舫生平苦局促茲游差足壯廻楫指  
蓬萊颺輪馳海嶂旅順古荒服屯聯虎韞羣公悅軟  
媚無地容瑜亮去彼適此邦仍乏一鸞賦卷翮憇鳩江  
主人敦禮讓館舍虛迎將盤餐備忻餉八口寄性命此  
情何日忘恩義山海如圖報知無量竭來被飢驅偃偃  
靡趨向匿迹苟冥修游神逞幽廷逸氣溥乾坤高懷思  
霸王守眞脫豕角坦率決隄防勇猛造高文抗手若開

創理道濟靈源經畚肥醞釀取悅在寸心得失難誣誑  
丈夫緣事會富貴來亦儻安見腐儒身功名不將相氣  
歛神益充心虛志仍亢養晦實遵時夫豈云高尙伏臘  
歲將暮懷鄉意惆悵塋壠缺享修松楸得無恙鴉鵲不  
在原呼儔空引吭悠悠懷舊情斯志伊誰諒綜覽平生  
心述事成草創

己丑仲冬一日自鳩江僑寓赴京卻寄工甫兄時  
工甫始至二日

以下己丑

宣南分禱後約泛皖江洲詎意臨裝日纔逢攜手時負  
君千里意動我百年思倘爲春官住聯床正有期



祇緣窀穸故無計可留兄卻憶居山日怎無負土情去  
留均左計出處愧平生輾轉無良策悠悠萬里行

寄懷楊慎齋

絳章

孝廉

塵視軒車老薜蘿錦囊佳句近如何山林清福人閒少  
辭賦深情感慨多千里懷思縈寤寐十年契濶足悲歌  
環除麀鳳爭輝映世德清芬繼永和

大雅淪亡亦有年天教彩筆繼前賢奇詞觸手皆成佛  
妙語從心欲化仙沖澹襟期陶靖節風流詩律杜樊川  
買山何日還初服來共君家書畫船

世德芬芳陳太邱文章爾雅應曹劉弟昆競爽過荀彧

令子多才似馬周如此福緣由善慶乃知天意匪人謀  
閒中歲月神仙樂裘馬風霜笑五侯

俗學紛紛漉汗青虫魚訓纂楷天刑罔知方寸涵真樂  
苦向殘編乞性靈身外毀譽常起滅眼前道妙不留停  
竭來猶悟勞生理喜誦南華道德經

庚寅春日

以下庚寅

冷落芳華又一年春明二月柳如煙韶光已被應官誤  
縱得微官亦惘然

少小阿環畏別離不嫁瞿塘嫁拙癡泊今卻羨商人婦  
秋雨春風尚有期

漫成

舉世爭趨利欲途高才坎壈遁虛無人生就合真成夢  
畢竟朝榮勝夕枯

貧士登龍等上天百人例祇五昇仙聖恩縱許齊登進  
坐視頭銜溢陌阡

寄懷

欲貌雲容畫不工玉環飛燕兩毋同東坡舊有論書句  
可在端莊流麗中

豔似濃桃靚似蘭風流嫵媚藐姑仙阿儂歷盡三千劫  
修到梅花不偶然

庚寅會榜後同鄉諸子次第旋里不佞以羈旅之  
身欲去未能欲留不可東望皖山西望黔樹百  
端榘觸抑塞無聊率成四絕

雲散星飛各一方疎鐘清磬澈僧房客中送客傷情甚

夜雨寒燈欲斷腸

時寓內城賢良寺

老我風塵愧少年聯翩科甲若登仙幾年奔走空皮骨  
梗泛萍飄祇自憐

出本無端處亦非梁園回首素心遠黑貂已做黃金盡  
繞樹無枝底不歸

杜公寥落灑溪頭庾信蕭條感舊游從古文章憎命達

不如長劍覓封侯

辛卯正月廿三日日東諸名下招飲於紅葉館續

前盟也卽席賦贈

以下辛卯

日月推行判疾遲陰陽幹運各殊施東西易位歧寒暑  
歲歷周迴異畢離出水觴開鶯蟄候蘭亭會及孟春時  
殊鄉風景增惆悵物理煩君仔細思

日本改用西曆

建寅正月自宣尼小正遺編百代師冀莢盈虧天著象  
桃花開落地知時春秋變候歸洪化草木無心豈自私  
聞說向逢重九日諸君仍醉菊花籬

老籍曾來數舉觴阿咸今日又登堂愧無文史傳家學

又附輜車集異邦秋月春花容易度清風高韻後先望

何期昔日聯吟地依舊衣冠萃漢唐

叔父蕪齋每春秋佳節屢於此樓燕

集日東

諸士

攝津三歲駐輜車飄警韶華六載餘滄海煙雲留爪迹

摩耶山色感離居舊游勝地渾如夢嘉會重逢願豈虛

猶喜故人今健在文章仍復煥簪裾

攝津卽今神戶港縣曰兵庫縣

和曹荔庵部郎

鍾英

庚寅臘月復官

勤政殿觀

見韻

五十還朝未是遲况逢

主德聖明時會看捧日遊

丹闕豈僅衛雲上紫輝

帝澤九重原不忝壯心百折

幾曾移他年持節臨州郡定福蒼生擁赤曦

朝回身惹玉階香更喜環除有玉郎簪笏傳家徵繼續  
文章有命莫徬徨伊周事業歸天數顏孟襟懷自我償  
廊廟鼎鐘隨處足擁書何異百城王

辛卯上巳日粵人鄭鵬萬來橫濱小飲衙齋鵬萬  
有詩卽席次韻

六載離居換歲華豈期重復泛仙槎忽逢舊友開芳酌  
特爲嘉賓放早衙生意只知階下草閒情敢說訟庭花  
清罇野蕨無佳味更約前村酒共賒

辛卯三月與譚彤士

國恩

主事林右丞

介弼

中書

舍人上野觀櫻彤士有詩次韻

暮春三月春風香丹霞大帝封侯王千紅萬紫競夸街  
爭妍獻媚如人狂櫻花鮮妍冠百卉儼如王者朝明堂  
上野乃是塗山會窈旒萬國來趨蹌花如樓閣春如海  
赤城霞氣橫飛揚晴雲一色杳無際繡幃錦幃森開張  
長松古栢周遮護似妨風力來輕颺竄林覓徑度約畧  
瓊瑤惜踐摳衣裳闐然鐵網羅天地珍禽奇獸搖晴光  
鳴鴉孔翠共一皂文狸熊豕相燁煌老鶴乃爭鷄鶩食  
虎象還同豺犬糧觀物不禁發一歎人生位置庸何傷  
覽罷尋幽踏芳去湖心亭子來飛觴生鮮野菜旋烹煮



主賓雜坐渾無行花光水色兩清絕不知身世來殊方  
既經眼飽更腹果座中佳士皆俊良人生行樂貴及壯  
莫以此會爲尋常歸途據鞍左右盼睨然想見黃與唐  
此邦太平盛卉木只嫌國色無天香羣芳莫自太矜寵  
還有檜栢常青蒼

游箱根山

山在日本

暮投湯本宿朝陟箱根山水清石漱蒼玉佩松聲萬壑  
鳴風泉朝光導我沿溪谷磴道蛇盤如轉轂野草林花  
夾淵隈透迤直到宮之麓地名宮之下櫺屋聯牆啟闈闔湯  
泉灑灑庭除緣綺戶疏櫺開浴室藥苗菜甲滿空山自

茲以上徑愈蹇舍車而輿度前巘藤刺橫斜攬客衣石

門攀礪埋蒼蘚紆迴來到蘆之湯

地名

三兩人家老圃荒

屋角瓜壺餘晚翠籬根豆莢委輕黃斜尋草徑循隈隩  
四面雲山舒遠目百頃明湖釜底清近翠遙青共滄苔  
嶂岫如屏九曲環天光雲影涵澄鮮波平綠淨不可唾  
沙鷗幾點煙中還湖心島嶼更幽勝別館離宮聳清峻  
矮松細栢鬱青蒼篁竹連山漱芳潤富岳當前插半天  
凝妝髣髴雲中仙風姿霧鬢苦寂寞特開奩鏡梳煙鬢  
古檜千章夾湖道老幹虬枝皆合抱月明倒影浸湖光  
風動淪漪橫荇藻道左臨湖岳影樓湖光山色一簾收

烹鮮煮鱸開芳酌暮靄蒼煙散遠愁既醉長歌日將夕  
白鳥一雙山水碧便結茅廬老此閒再來恐已成陳迹

題箱根岳影樓

嶽影湖光共一樓遙青近翠萬重收玉如對鏡雲扶髻  
仙子臨波霧冒頭風動浮藍堆水閣雨餘空碧壓簾鉤  
離宮夾道松杉古便欲移家泛釣舟

游日光山

日本名山也

山市浮嵐萃蒼碧古澗泉聲漱危石肩輿入谷繞寒谿  
老木連天遲去聲行迹沼泚澗洞竹石幽古佛橫斜列千

百蘚碣苔碑梵字鐫軟草叢篁潤靈液遙峯轉角忽當

前近樹將扳，倏溪隔磔。柯根鋪路曲，斜啞呀巖抱危橋。  
窄渡澗穿林，彎復彎一峯。突兀高摩天，鳥道蛇盤千百。  
轉林深石骨流青，丹崖平路轉成平麓。紅黃葉點莓苔，  
斑雲影天光忽開霽。明湖百頃澄漪，瀾酒肆茶寮臨水。  
隩竹籬僧寺依山前，棟宇沈沈浸空淥。房櫳六月生陰，  
寒四圍嶂岫雲漠漠。漫山松樾泉涓涓，繞隄高下度蒙  
翳如游苻藻。穿青蓮文鯉錦鱗，清可數紫芝赤箭高難  
攀。挈雲斑竹隱日月，絕澗長松忘歲年。塵飛不到禽響  
寂，偶逢樵叟皆疑仙。俯從絕頂瞰層壑，懸流千尺雷碾  
喧。竹簾繩床憇行腳，松根活活鳴琴絃。暝色蒼然四山

下千崖萬壑聞啼鵑重尋歸路覓山店腳跟雲湧兜羅  
綿出山迴望雲木合但看鬱畢橫蒼煙歸來三日掩關  
卧襟裾猶帶殘霞鮮便想結茅此中住赤松黃石長周  
旋

觀東照宮

故大將軍德川  
家康之墓也

夾道長松三十里千崖萬壑插天起循行磴道入新宮  
殿閣巍峩煥金紫銅標鐵柱九微燈碧檻丹墀玉扉  
薄檻粉檮走蛟螭欄楯窗櫺植葵藿德川氏以葵花爲  
旗章或環壁皆琢  
此花盤孟弓劍琉璃函衣裳篋笥陳籩寢殿沈沈百寶  
嵌錦幄流蘇備華綺旁室高懸十二鷹戡定山河皆視

此德川家康喜鷹壁尙懸十二羣侯貢獻勒崇銜荷蘭

句麗亦包匭盤紆更上五層台藏幽妥魄浮圖峙石磴

崢嶸翠巘深銅殿局嚴護碑誄回途還入二荒山古社

穹隆盤隴坻門楣大署大猷宮大猷宮德川氏二代之墓規樞依然

差遜美古檜長杉大十圍樵蘇禁採仍珍視三百年閒

感廢興昔時霸業已成塵琳宮梵宇尙無恙故侯遺老

猶思秦丕丕蔭嗣饗嘉德春秋蘋藻仍芳新日本王復辟於八百

年後德川後裔仍子公爵我來正逢秋社節仰觀俯察空逡巡學想

當年極土木畚鍤豈免勞齊民九鼎雖移步不改邦人

敦篤良堪親歸來泚筆紀游迹青山幽絕欲爲隣

再題東照宮二絕

夾道松杉卅里香  
銅鋪金殿綺疏堂  
昔時王氣今消歇  
一任游人說短長

寢殿沈沈百寶嵌  
衣冠弓劍碧琅函  
英雄雌伏當遲暮

日出河山信手芟

德川家康年近七十乃得國當平秀吉時家康韜光歛翼奉法不逾

游鎌倉

鎌倉古亦霸王都  
賸有寒陽下綠蕪  
野寺兜鍪仍劍戟  
荒祠銅佛尙珠襦  
時來氣鬱山川壯  
運去光沈草木枯  
往日雄圖今在否  
人生何必說虛無

與呂秋樵

增祥

大令鄒蘇龕

孝胥

舍人論詩

吾雖不善詩而頗知詩意造旨貴元虛摘詞期密緻區  
區徑寸閒要展垂天翅顯語揚沈思深心附遙寄興象  
所獨到翻欲古人避虞廷揭妙旨歌詠本言志襟抱苟  
尋常萬言等虛器能薰萬世心所恃誠不僞所以勞者  
歌每有無窮義作述古如林藝成非一致要各具肝腸  
名成終莫棄有如陳百寶雜然五都肆圓墮備萬形美  
好原無類麒麟不啻龍鵷鸞遑謂驥飛走本諸天所患  
乏精誼吾友呂夫子靈心有獨至高懷孕古今眇思入  
無地柝微破芴芒游神宕幽邃尙論主宏通周規無枉  
恣鄒子務清新臭腐運神智滌激獷悍塵縈繚幽微思



往往尺幅開百回安一字峻語定羣羣高言不可易有  
如輪扁斤成風於其鼻吾生遇二子疲卒逢雄帥正須  
受指揮庶幾當萬騎維言本心聲開口視胸次毫末巧  
雕鏤何異繙書笥海內百年來大雅久廢墜文艱旨實  
膚貌腴神乃頽五七苟能言已謬詩人謚未堪浣花奴  
那許涪翁嗣人生無百年安能眾善備怡悅在寸心豈  
必工求媚意趣萬物表要令天下醉吾苟不吾欺何在  
立漢幟無病苦呻吟是謂飽求食伊古好文詞發乎情  
之至激烈轉纏綿悽惋類遊戲無文自不磨何況工文  
事遙遙千載後性情安有二夫子兩人傑妙悟絕羣萃

嗜好縱殊塗和周不同比明覺啟顛蒙惠過瓊瑤賜凡  
茲盛大業忠告賴陶埴以文常會友此意猶堪識駸駸  
歲月馳茫茫精爽弊天者不敢必人者或容蕘吾生誠  
有涯大懼隨童穉名與身偕亡藐志真難遂阿難證法  
時幸垂金色臂

次鄭蘇龕

孝晉

舍人見贈韻

黔學遲生昧未知文章無地况論時千秋事業從悠謬  
獨喻情懷只切偲雲破月來忘自在水清石瘦也能奇  
知君更闢蠶叢路要勒謠歌入雅詩

鄭來詩有黔學相承之語

和李伯行

經方

星使留別諸同人原韻

以下壬辰

我公駿邁基髻齒提挈管蕭相汝爾康濟常懷天下心

一方專對胡爲此溯從秉節臨扶桑網羅俊髦兼侯喜

珊瑚木難相鮮輝玉敦珠盤歎觀止天姥峯高月乍寒

一再陳情思陟彼卻顧隨軺未及瓜百端翼護渾忘已

四海他年推此心定知景附如流水秦華高雲自卷舒

黃河餘潤猶千里第恐天心未放開東山要爲蒼生起

生材不易肯虛生况值明時求治理房杜端憂在廟堂

鄴侯何意縈金紫贊皇入相匪門勳君實還朝爭倒屣

感遇無如舊德深論心不畏言詞俚同沾雨澤我偏多

公歸我復將安倚

李伯行星使以盆蓮盆蘭贈鄭蘇龕舍人舍人以

詩稱謝星使報答和韻

臭草與芳椒含靈本無別自經達者評萬古成談屑貴  
賤豈在物賞之居上列當其品隲時詎有成心設冥然  
會以天一願神先悅公園盛卉木芳臭總心折惟盆有  
蓮蘭與公共清潔臨去不忍遺撫摩轉親切寸根須有  
託卻恐汙清節持贈老鄭虔晨夕伴吟雪莫枉昔時心  
恩情中暫輟

再疊前韻

蘭爲王者香自與羣芳別蓮本花中仙汙泥霏玉屑山

言上卷原言金卷四  
水異靈根姿性原同列時來獲真賞翡翠几共陳設朝暉  
與夕陰賢者自怡悅臨別更踟躕慮遭僉手折持贈素  
心人因渠共高潔草木有本心相對轉悽切匪惟戀舊  
恩而亦存清節菱菱方寸莖安能禁冰雪敢望推公仁  
護持莫作輟

附錄原作

行將去故人何以慰離別天涯若比鄰言別所不屑  
偕君步我園花木成行列奇種雜凡卉廣廈供陳設  
生意滿目前向榮爭所悅高下雅在心博愛不忍折  
君亦同此癖取品獨脩潔贈花復贈言言深情愈切

蓮以君子稱蘭比幽人節雨露未爲恩知恩在冰雪  
得花養花難護持休作輟

與林右丞

介彌

太守論詩

吾觀古詩家境無不可到平生恃不爲爲卽工其妙上  
襲老莊旨下敷釋氏奧不然繪風月放浪抒懷懊微渺  
到釵垂大乃窮忠孝獻技等俳優求工同媚竈韓杜蘇  
黃詞熟視亦常調判用十年心古人奚足校林子笑謂  
我君言誠有要古來明達士十室九可教正坐慵不脩  
轉頭年已耄譬如連城壁不剖何由耀又如百尺鏡不  
啟人誰照所以古聞人非必殊心貌良用有盡思換此

無窮報君倘勤不休昔人奚莫造吾聞林子言如混沌  
鑿竅從今筆任秃無理要取開誓令眼前語坐使萬花  
笑不知百世後能否蒙姍誚高者不可知髯蘇吾已料  
生面愧未能大懼言太肖字字古昔同陳爛誰當好何  
如飲美酒臨風發長嘯

壬辰七月廿七日譚彤士

國恩

水部以潤筆招同

人飲於千芳樓賦謝

電燭當筵數舉杯羣公還許我追陪

諸公飲宴  
多不見約

傾將桑

落樽千盞費盡隄麋墨十枚席地飛觴唐代俗慵曩墮  
髻漢宮裁醉來顛倒忘賓主懷抱今宵爲一開

查翼甫

燕緒

孝廉以移居詩見示依韻奉答

奕世青箱未易才，偶攜琴鶴海東來。  
門臨廣市無塵屐，家有藏書號玉杯。  
鷄犬乍移知舊徑，鳳雛岐嶷合元魁。  
窗明几淨磨松硯，襲誤承譌要鑒裁。

箋註紛綸各異同，段王精核合尊崇。  
文章師事濂亭老

翼甫爲張

廉卿門人詩句淵源初白翁

翼甫爲查初白之族孫

世事日新經

弁髦人情變幻影，杯弓定心道力知。  
何似坐看桃花千

徧紅

杉田觀梅

雪後園林纔半樹，水邊籬落忽橫枝。

川林和若教爛熳  
晴成句



同桃李豈是高風林下時

送鄭蘇龕舍人赴神戶領事任

寓地盛商古未聞鋤荒十載記耕耘  
攝津闢園思新政 詎訪煙霞要大文  
亭角櫻花當憶我 池頭楊柳久遲君  
藍田丞壁題詩罷 獨倚樓觀滄海雲

諷訪山在神戶

壬辰六月游江之島

島在海墻

孤嶼檀欒近海根 數重樓閣自成村  
遙看隔水疑無路 行盡平沙忽到門  
磴道蛇盤排客館 荒祠鴉集祭匏樽  
更緣梯棧尋幽洞 燈火森寒白晝昏

游光明館

在大森

翠微深處廠簾櫳百本梅花繞屋豐八面軒窗千里送  
兩山雲木四圍通層樓合峙東西嶺復道環連上下宮  
高閣登臨舒遠眺深杯坐送夕陽紅

夷牢溪廬詩鈔卷四終